

POURQUOI ISRAËL

ISRAEL, WHY
WARUM ISRAEL

Claude Lanzmann



Foto: Halké Gallinaud

Geboren am 27. 11. 1925 in Paris. Seine Eltern sind Nachfahren jüdischer Einwanderer aus Osteuropa. Sein Bruder ist der Schriftsteller Jacques Lanzmann (1927-2006), seine Schwester die Schauspielerin Evelyne Rey (1930-1966). Sein Großvater beliefert zu Stummfilmzeiten Hollywood-Studios mit altem französischem Mobiliar.

Claude Lanzmann was born on November 27, 1925 in Paris. His parents were the descendants of Eastern European Jewish immigrants. His brother was the author Jacques Lanzmann (1927-2006) and his sister was the actress Evelyne Rey (1930-1966). His grandfather provided Hollywood studios with antique French furniture during the silent film era.

Ein Film über die Realität des Staates Israel. In ihm teilt sich Claude Lanzmanns Staunen über dessen Existenz, 20 Jahre nach seinem ersten Besuch, immer noch unmittelbar mit. In Yad Vashem, der Gedenkstätte für die ermordeten Juden, in Supermärkten, in Jerusalem ebenso wie in der Wüste, beim Bad im Mittelmeer und beim Wintersport in Hebron: In persönlichen Beobachtungen und kleinen Nachinszenierungen erforscht Lanzmann die Normalität dieses „anormalen“ Staates. Auf welches Selbstverständnis gründet er sich? Welches sind seine politischen und religiösen Fundamente? Woher kommen seine Bewohner? Was zog sie nach Israel und wie leben sie hier? Was veranlasst sie zu bleiben? POURQUOI ISRAËL ist ein komplexes Panorama der Stimmen und Gesichter. Zu Wort kommen Städter, Siedler, Zionisten, Militärs, Kibbuz-Mitglieder, zwei Professoren, ein Bankier und ein Hafendarbeiter, russische Immigranten und arabische Juden. Unkommentiert vermittelt der Film Eindrücke von den vielen, auch widersprüchlichen Facetten der israelischen Gesellschaft und gibt Einsichten in das Existenzrecht des jüdischen Staates. Claude Lanzmann: „Das fehlende Fragezeichen im Titel ist essenziell.“



Zushy Posner, Claude Lanzmann

This film is about the reality of the state of Israel. Twenty years after his first visit, Claude Lanzmann returns to share his amazement at the very fact of its existence. Lanzmann's tools in POURQUOI ISRAËL are personal observations and simple re-enactments. Whether at Yad Vashem, Israel's memorial to murdered Jews, or in supermarkets; in Jerusalem or in the desert; swimming in the Mediterranean or enjoying winter sports in Hebron, he explores normality in this "anomalous" country. How does Israel, in the person of Israelis, see itself? What are its political and religious foundations? Whence do its residents come? What drew them to Israel and how do they live here? What keeps them here? POURQUOI ISRAËL is a complex panorama of voices and faces. We hear from city dwellers, settlers, Zionists, soldiers, kibbutzniks, two professors, a banker and a dockworker, Russian immigrants and Mizrahim. Dispensing with a narrative voice-over, Lanzmann gives us direct impressions of the many, sometimes contradictory, facets of Israeli society, providing insight into the very existence of the Jewish state. As the director put it, "the missing question mark in the title is crucial".

Frankreich 1973

Länge 192 Min. · Format 35 mm · Farbe

STABLISSE

Regie, Buch **Claude Lanzmann**

Kamera **William Lubtchansky,**

Colin Mounier

Kameraassistent **Sammy Gart, Jean-Paul Cornu**

Schnitt **Ziva Postec, Françoise Beloux**

Schnittassistent **Vivien Salaün**

Mischung **Paul Bertault**

Ton **Bernard Aubouy**

Regieassistent **Denis Epstein,**

David Michaëlis

Aufnahmeleitung **Timna Ramon**

Produzentin **Vera Belmont**

DOKUMENTARFILM

PRODUKTION

Stephan Films, Parafrance

Paris, Frankreich

Compagnie d'Entreprise et de Gestion

Paris, Frankreich

Laboratoire Vitfer, M. Biderman

Issy-Les-Moulineaux, Frankreich